GOSSEN METRAWATT
GMC-INSTRUMENTS GROUP

Návod k obsluze

3-447-258-15
1/6.24

METRALINE VT SENSE (M611K)

Bezkontaktní zkoušečka napětí

Obsah

1 Bezpečnostní pokyny
2 Aplikace
3 Dokumentace
4 Přístroj
5 Provádění testů
6 Výměna baterií
7 Skladování a přeprava
8 Údržba
9 Oprava
10 Kontakt, podpora a servis

1 Bezpečnostní pokyny

Pro bezpečné a správné používání si pečlivě přečtěte tyto pokyny a důsledně je dodržujte.

Pokyny musí být k dispozici všem osobám, které používají přístroj.

Uschovejte si je pro budoucí použití.

⚠ Přístroj mohou používat pouze kvalifikovaní elektrikáři v komerční oblasti.

⚠ Příslušné předpisy pro prevenci úrazů stanovené profesními sdruženími pro elektrotechniku.

systémy a zařízení musí být vždy přísně dodržovány.

⚠ Zkoušečky byly zkonstruovány a testovány v souladu s bezpečnostními předpisy pro zkoušečky napětí a opustily továrnu v bezpečném a bezvadném stavu.

⚠ Abyste předešli úrazu elektrickým proudem, dodržujte bezpečnostní opatření při práci s napětím vyšším než 120 V (60 V) DC nebo 50 V (25 V) eff AC. V souladu s DIN VDE představují tyto hodnoty mezní dotykové napětí (hodnoty v závorkách se vztahují k omezeným rozsahům, např. v zemědělských oblastech).

⚠ Tester se již nesmí používat, pokud je jedna nebo více funkcí. nebo pokud není indikována žádná funkce.

⚠ Před použitím testeru se ujistěte, že je zařízení v bezvadném stavu.

funkční stav. Dávejte pozor např. na poškozené pouzdro nebo netěsnost.

baterie.

⚠ Pokud nelze zaručit bezpečnost uživatele, je třeba tester vypnout a zajistit proti neúmyslnému použití. Bezpečnost již není zaručena například v následujících případech:

– zjevné poškození
– rozbité pouzdro, praskliny v pouzdře
– pokud tester již nemůže provádět měření/

testy

– pokud byl tester uložen příliš dlouho v nepříznivém prostředí. podmínky
– dopravní zátěž
– vytékající baterie

⚠ Tester není dovoleno používat za deště nebo sněžení.

⚠ Správné zobrazení výsledků je zaručeno pouze v teplotním rozmezí 0° ... +40 °C a při relativní vlhkosti nižší než 80 %.

⚠ Zkoušečku nikdy nepoužívejte ve výbušném prostředí.

⚠ Zkoušečku a příslušenství držte pouze za určené úchopové plochy; indikátory nikdy nezakrývejte.

⚠

Zkoušečku je možné používat pouze v uvedených měřicích rozsazích a v nízkonapěťových instalacích do 1000 V.

⚠ Zkoušečku lze používat pouze v kategoriích měření, pro které je určena.

⚠ Zkoušečka nesmí být použita k testování systémů nebo jejich součástí na nepřítomnost napětí.
Zkouška na nepřítomnost napětí je přípustná pouze s vhodnou (dvoupólovou) zkoušečkou napětí / systémem měření napětí, který splňuje požadavky uvedené v normě DIN EN 61243.

⚠ Signál napěťové zkoušky neukazuje typ a/nebo sílu napětí.

⚠ Tester se nesmí používat s otevřenou baterií. oddělení.

⚠ Provozní bezpečnost již není zaručena, pokud je tester upraveny nebo změněny.

⚠ Tester smí otevřít pouze autorizovaný servisní technik.

⚠ Tester splňuje všechny předpisy o elektromagnetické kompatibilitě. V ojedinělých případech však může svým elektrickým polem rušit elektrická zařízení nebo může být tester rušen elektrickými zařízeními.

2 Aplikace

Přečtěte si prosím tyto důležité informace!

2.1 Zamýšlené použití / Použití pro zamýšlený účel

METRALINE VT SENSE je bezkontaktní zkoušečka napětí pro zkoušení střídavého napětí na izolovaných vodičích bez nutnosti přímého kontaktu se zkoušeným předmětem. Zkouška napětí detekuje střídavé napětí v rozsahu 20 V_{AC} až 1 000 $V_{(AC)}$ 2 citlivosti).

vazby). Střídavé napětí je indikováno červenou LED diodou, vibrace a bzučení.

Kromě toho může METRALINE VT SENSE testovat přítomnost magnetických polí a provádět testy rotačního pole.

2.2 Použití k jinému než určenému účelu

Používání přístroje k jiným účelům, než které jsou popsány v tomto návodu k obsluze, je v rozporu s použitím k určenému účelu. Použití k jiným účelům, než pro které je určen, může mít za následek nepředvídatelné poškození!

2.3 Odpovědnost a záruka

Záruka poskytovaná společností Gossen Metrawatt GmbH a její odpovědnost se řídí platnými smluvními a závaznými zákonnými ustanoveními.

3 Dokumentace

⚠ NEBEZPEČÍ!

⚠ NEBEZPEČÍ! Nebezpečné napětí. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

☞ Poznámka! Důležité informace.

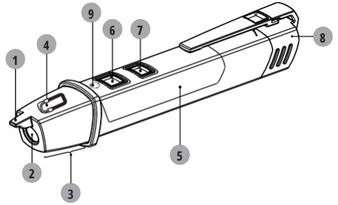
4 Přístroj

4.1 Rozsah dodávky

1 METRALINE VT SMYSL
2 baterie (1,5 V, IEC LR03)
1 Návod k obsluze (tento dokument)

Zkontrolujte prosím úplnost a neporušenost rozsahu dodávky.

4.2 Přehled zařízení



1. Zkušební hrot napěťové zkoušky
2. Světlo svítilny
3. Zobrazení testu napětí
4. Snímač magnetického pole &
5. Oblast uchopení
   Zobrazení testu magnetického pole
6. Tlačítko ON/OFF svítilny
7. Tlačítko světla
8. Přihrádka na baterie
9. Otočný displej

4.3 Symboly na přístroji

⚠ Varování před potenciálním nebezpečím. Přečtěte si návod k obsluze a dodržujte jej.

⧈ Nepřetržitá dvojitá nebo zesílená izolace kategorie II (IEC 536 / DIN EN 61140).

Poloha snímače magnetického pole.

CAT IV 1000 V Kategorie měření

CE Shoda symbol, . přístroj je v souladu s platnými směrnicemi EU.
Na adrese . je v souladu s s . EMC (2014/30/EU) a normou DIN EN IEC 61326-1.
Prohlášení CE najdete na našich webových stránkách.

Přístroj se nesmí vyhazovat do domovního odpadu. Jste povinni dodržovat všechny platné místní předpisy. Další informace týkající se likvidace naleznete na našich webových stránkách.

4.4 Zahrnuté funkce

METRALINE VT SENSE se vyznačuje tím, že následující funkce:

- Kategorie měření CAT IV / 1000 V
- Označení provozní připravenosti
- Svítilna (osvětlení zkušebního bodu)
- Autotest při spuštění
- Indikace slabé baterie
- Automatické vypnutí
- Splňuje bezpečnostní normu DIN EN 61010-1
- Krytí IP65 (DIN EN 60529)

4.5 Specifikace

Indikace:	LED diody, bzučák, vibrace
Rozsah napětí:	20 $V_{(AC)}$ ..1000 $V_{(AC)}$ 2 rozsahy)
Frekvenční rozsah:	40 Hz... 400 Hz
Frekvenční rozsah (RF):	50/60 Hz
Bezpečnost podle:	DIN EN 61010-1
Pracovní cyklus:	průběžně
Baterie:	2× 1,5 V LR03 (AAA)
Spotřeba proudu:	cca 80 mA
Teplotní rozsah:	0 ... 40 °C, <80 % relativní vlhkosti vzduchu
Rozměry:	cca 155× 25× 23 mm
Hmotnost:	cca 55 g

5 Provádění testů

5.1 Příprava testování

⚠ Před použitím a po něm vždy zkontrolujte, zda je tester funkční. správně (např. na známém zdroji napětí).

- Zapněte tester stisknutím tlačítka ON/OFF na dobu. krátkou dobu.
- Bzučák, červená LED dioda a vibrace se na krátkou dobu zapnou. jako autotest.
- Ve výchozím nastavení je aktivován testovací rozsah 50 $V_{(AC)}$ .. 1000 V_{AC}. Pro přepnutí na rozsah 20 $V_{(AC)}$ ... 1000 V_{AC} krátce stiskněte tlačítko ON/OFF.
  Pokud je v blízkosti zdroje napětí s napětím vyšším než 50 V. 20 V, tester detekuje silnější napětí. zdroj.
- Blikající červená kontrolka LED signalizuje připravenost.
- Tester se vypíná delším stisknutím tlačítka ON/OFF. čas.
- Tester se automaticky vypne přibližně po 3 minutách.

5.2 Světlo pochodně

- Stiskněte tlačítko rozsvícení svítilny. Dokud tlačítko svítilny držíte, světlo svítí.

5.3 Testování napětí

- Pomalu pohybujte zařízením podél DUT, např. kabelu.
- Pokud zkoušečka detekuje střídavé napětí v režimu 20 $V_{(AC)}$ .. 1000 $V_{(AC)}$ zkušební hrot bliká červeně, zkoušečka vibruje a zní bzučák.
- Pokud zkoušečka detekuje střídavé napětí v režimu 50 $V_{(AC)}$ .. 1000 $V_{(AC)}$ zkušební hrot svítí trvale červeně, zkoušečka

  zavibruje a zazní bzučák.
- Poloha zemnicího vodiče v DUT může ovlivnit testování.

5.4 Testování magnetického pole

- Přibližte oblast zkoušečky označenou magnetickým symbolem ke zkoušenému objektu. Pokud je detekováno magnetické pole, zkušební hrot se rozsvítí žlutě.

5.5 Test rotačního pole (RF)

Vstup do režimu testu otočného pole:
Stiskněte obě tlačítka přibližně na 3 sekundy. Jakmile se rozsvítí žlutá kontrolka otočného pole, je test otočného pole připraven k testování.

Automatické vypnutí:
Po 3 minutách nečinnosti.

Vypnutí režimu testování otočného pole: Stiskněte obě tlačítka na krátkou dobu.

čas.
Rotační polní zkouška:

1. Vstupte do režimu otočného pole.
2. Ujistěte se, že žlutá kontrolka svítí a že zařízení nevibruje.
3. Dotýkejte se prvního zkoušeného vodiče, dokud zkoušečka nezačne vibrovat.
4. Odsuňte zkoušečku od prvního zkoušeného vodiče, přestane vibrovat.
5. Dotýkejte se druhého testovaného vodiče, dokud se tester nespustí. vibrovat a je indikován směr rotačního pole.
6. Počkejte, dokud žlutá LED dioda nezhasne a dokud se tester nezastaví.

vibrací, než zahájíte další test.

Indikace rotačního pole:

- červené světlo: levé otočné pole (L1-L3, L2-L1 nebo L3-L2).
- zelené světlo: pravé otočné pole (L1-L2, L2-L3 nebo L3-L1).
- modré světlo: stejná fáze (L1-L1, L2-L2 nebo L3-L3).
- žluté světlo: připraveno
- Červené světlo na zkušebním hrotu a bzučení: Chyba - doba mezi dotykem obou zkoušených vodičů byla příliš dlouhá. Znovu spusťte test.

⚠ Rotační provozní test je optimalizován pro zástrčky CEE.

⚠ Zapojení může ovlivnit rotační polní zkoušku.

6 Výměna baterií

Červená kontrolka LED (bez bzučení) signalizuje, že je třeba baterie vyměnit.
nahrazení.

- Otevřete přihrádku na baterie stisknutím čtvercové prohlubně na klipu a vytáhněte kryt přihrádky na baterie.
- Vyměňte baterie podle polarity uvedené na štítku. tester.
- Nasaďte zpět kryt prostoru pro baterie.

⚠ Před testy zkontrolujte, zda je kryt prostoru pro baterie správně nasazen.

♻ Použité baterie nevyhazujte do domácího odpadu.

Při likvidaci dodržujte místní předpisy.

7 Skladování a přeprava

⚠ Nesprávné skladování
Poškození výrobku a chyba měření vlivem prostředí .
Přístroj skladujte na chráněném místě a pouze s... v mezích přípustných okolních podmínek.

⚠ Pokud tester nebudete delší dobu používat, vyjměte baterie, abyste předešli možnému nebezpečí nebo poškození v důsledku možného vytečení baterií.

⚠ Nesprávná přeprava
Poškození výrobku a chyba měření.
Přístroj přepravujte pouze v mezích stanovených pro. nevhodné okolní podmínky (teplota, vlhkost.

Přístroj přepravujte pouze s dostatečnou ochranou.

8 Údržba

- Tester nepotřebuje žádnou zvláštní údržbu, pokud je používán v souladu s tímto návodem k obsluze.

Čištění

⚠ Vypněte zkoušečku a odpojte ji od všech zkušebních bodů předtím, než

čištění.

⚠ Nepoužívejte abraziva ani rozpouštědla.

- K čištění testeru použijte lehce navlhčený hadřík s neutrálním čisticím prostředkem.

9 Oprava

Pokud váš přístroj vyžaduje opravu, obraťte se na naše servisní oddělení.

☞ Ztráta záruky a záruční nároky

Neoprávněné úpravy přístroje jsou zakázány. To se týká i otevírání přístroje. Pokud lze zjistit, že tester byl otevřen neoprávněnou osobou, nelze uznat žádné nároky na záruku.

výrobce s ohledem na osobní bezpečnost, přesnost měření, dodržování platných bezpečnostních opatření nebo jakékoli následné škody.

Přístroj smí opravovat nebo otevírat pouze autorizovaný, kvalifikovaný personál, který je obeznámen se souvisejícími nebezpečími. Originální náhradní díly smí instalovat pouze autorizovaný, kvalifikovaný personál.

10 Kontakt, podpora a servis

Společnost Gossen Metrawatt GmbH můžete kontaktovat přímo a jednoduše - pro vše máme jedno číslo! Ať už potřebujete podporu, školení nebo máte individuální dotaz, zde vám zodpovíme všechny vaše otázky:
+49-911-8602-0
Pondělí až čtvrtek: od 8 do 16 hodin.

Pátek: 8:00 až 14:00 hod.
Nebo nás kontaktujte e-mailem na adrese: info@gossenmetrawatt.com Preferujete podporu e-mailem?
Měřicí a zkušební technika:
support@gossenmetrawatt.com
Průmyslová měřicí technika:
support.industrie@gossenmetrawatt.com
Pro opravy, náhradní díly a kalibraci kontaktujte společnost GMC-I Service GmbH1:
+49-911-817718-0
Beuthener Str. 41, 90471 Nürnberg,
Německoservice@gossenmetrawatt.com
https://www.gmci-service.com/en/

1 DAkkS kalibrační laboratoř podle DIN EN ISO/IEC 17025

akreditována Deutsche Akkreditierungsstelle GmbH pod referenčním číslem D-K-15080-01-01.

© Gossen Metrawatt GmbH

Vypracováno v Německu - Změny vyhrazeny, s výjimkou chyb - Verze pdf je k dispozici na internetu

Všechny ochranné známky, registrované ochranné známky, loga, názvy produktů a názvy společností jsou majetkem příslušných vlastníků.

GMC - měřicí technika, s.r.o.
Fügnerova 1a
678 01 Blansko
Česká republika

Tel: +420 516 482 61
gmc@gmc.cz
www.gmc.cz